

<u>AÑO XXXIX</u> NÚMERO 115 ABRIL 2025 DEPÓSITO LEGAL Z-1620-94



# N° 115



















Depósito Legal: Z - 1620 - 94 Edita: Asociación Cultural "Arbir Malena" Barrio Verde, 28. 50143 Moyuela (Zaragoza) www.moyuela-arbirmalena.com e-mail: info@moyuela-arbirmalena.com

Dirección, redacción: José Abadía Tirado Diseño gráfico revista: Beatriz Bernal Royo

Maquetación: José A. Abadía Durango y Alberto Gómez Pina

Fotografía portada: Virginia Gadea López

Fotografías: José Abadía, Laura Abadia, Fina Bernal, Jorge Bernal, David Bordonada, Ana Crespo, Lorenzo Crespo, Virginia Gadea, Alberto Gómez, Rubén Granero (+ dibujos), Elena Hernández, José Luis Lapuerta, Salvador Palos, Premiados Concurso Fotografia, Fondo A. C. Arbir Malena, Peña Pardalos, Internet, D. G. Catastro, Azuara, Fondo Xiloca.

Imprime: Exclusivas Publimagen S.L.

La revista "El Gallico" respeta la opinión de los autores de los artículos, no haciéndose responsable de las mismas, constituyendo un vehículo de expresión para la creación, investigación y difusión cultural entre socios, amigos y colaboradores con este Proyecto por las raíces y patrimonio cultural de Moyuela.

#### COLABORACIÓN EN LA REVISTA

Puedes enviar artículos, fotografías, sugerencias, contactos, a José Abadía, Segovia, 1 3ª esc, 3º A. 50007 Zaragoza o al correo jabadiatir@gmail.com

Portada	1
Sumario y Editorial	2
Navidad y Reyes en Moyuela	
Ana Crespo López	3
El agua en Moyuela	
Juan José Crespo Martínez y José Abadía Tirado	$\epsilon$
Miguel Pina Aguilón: Mazonero escultor	
José Abadía Tirado	10
Rubén Granero García: Ilustrador científico	
Rubén Granero García	12
Juan José, Carmen y Tere:	
Servicio de botiquin en Moyuela	14
Imágenes de Moyuela:	
Obras premiadas concurso fotografia digital 2024	15
El Rincón del Ilustrador	16
Archivo y Fondo Documental de Moyuela	18
Proyecto fondo documental: 2ª entrega	19
Música moyuelina: Notas para su historia (1ª)	
José Abadía Tirado	20
Patrimonio cultural: Azuara - Moyuela	22
San Antón y en Letux	24
Semana Santa y San Jorge	25
Peña Pardalos	26
Noticias Breves	28
Tablón de avisos y sugerencias	30
Contraportada: Navidad v Reves Magos en Movuela	31

Disfruta de la revista El Gallico a todo color en:



moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela

#### NAVIDAD Y REYES EN MOYUELA

Estas navidades ha habido novedades en la programación de las celebraciones, tanto en la inauguración del Belen como en las fiestas de Reyes. Se han incorporado formas de participación a través del arbol de los deseos y de talleres con los niños con el fin de sumarse en estos dias a los momentos de fiesta, magia e ilusión.

Ha habido una respuesta importante, lo que lleva a seguir en el proximo año en esta linea.

## NAVIDAD Y REYES EN MOYUELA

### CABALGATA REAL: SUS MAJESTADES LLEGARON PUNTUALES



Como todos los años, el día 5 de enero, víspera de Reyes, llegan a Moyuela sus Majestades los Reyes de Oriente, Melchor, Gaspar y Baltasar acompañados de sus pajes. Ya resulta tradicional esta cabalgata de Reyes Magos en Moyuela, las primeras desde los años 60, recordando sau salida desde la Cooperativa San Clemente y tras un parón se reanuda y amplía en 1989-90 por la Asociacion Cultural Arbir Malena, comprando nuevos trajes, a raiz de los ingresos del sorteo de una Cesta de Navidad, por medio de un calendario recuerdo de Moyuela, junto a la loteria nacional de dicha fecha.

Este año también había novedades en las horas previas a la llegada de sus Majestades los Reyes Magos. Los más pequeños de Moyuela y demás vecinos, se





acercaron a primera hora de la tarde al Centro Social para realizar un taller y crear su propio Rey Mago con materiales reciclados y así amenizar la larga espera. Los materiales utilizados fueron el cartón de los rollos de papel higiénico, folios de colores y cartulinas doradas. Algunos peques, pintaban el cartón, otros lo dejaban de color marrón; unos peques les ponían capa, otros caracterizaban la barba del color de su Rey Mago favorito, hubo algunas personas que les dio tiempo a hacer varios Reyes Magos, no sólo uno.

El frío también nos acompañó ese día y varios voluntarios prepararon un rico chocolate caliente que nos hizo entrar en calor y prepararnos para lo que sucedería después.



# BELÉN ARBIR MALENA

### MOYUELA CUENTA CON TRA

Los nervios de los peques iban haciéndose notar y justo hizo su aparición en el Centro Social el paje de Sus Majestades, bien escoltado por dos filas de antorchas. Sobre las siete de la tarde comenzó la cabalgata. La comitiva, acompañada de antorchas y de gran cantidad de vecinos del pueblo recorrió algunas calles de la localidad, saliendo de las Escuelas, carretera, costera del Café, Barranco, donde hicieron su tradicional parada en el precioso Belén que todos los años colocan integrantes de la Asociación Cultural Arbir Malena y que cada año añade algún elemento más. Después de realizar las fotografías para el recuerdo, continuaron la marcha por el Ferial, el Medio lugar hasta llegar a la plaza de la Iglesia.

El destino final es la Iglesia Nuestra Señora de la Piedad donde también adoran el bonito Belén que las vecinas del pueblo capitaneadas por Anun colocan con tanto mimo año tras año.

Allí, tras unas cálidas palabras, todo el que quiera puede acercarse a contar a Sus Majestades los presentes que desean recibir al día siguiente. Tras este ratito de ilusión, magia, deseos y nervios, se despiden y se citan el día 6, en el mismo lugar a la hora de la misa.

La misa que se celebra el día 6 de enero, es una misa especial, porque en el primer banco están los Reyes Magos escuchando y participando de tan solemne acto, copando las miradas de los más pequeños que no pestañean para ver todo lo que hacen sus Majestades.

Tras la misa, Sus Majestades entregaron los regalos en la plaza de la Iglesia de la localidad.

Acto que dura un buen rato ya que el remolque en el que vienen sus Majestades estaba lleno de regalos para pequeños y mayores

¡Qué suerte vivir todo esto en nuestros pueblos! ¡Gracias a los voluntarios por hacer que la magia se haga realidad!





Recordamos que este año los días del Puente de la Constitución han sido muy significativos para preparar a nuestro pueblo en la llegada de la Navidad.

Tras una reunión previa en la que la Junta decidió llevar a cabo nuevas acciones que se sumen a las que se vienen realizando desde hace varios años, el día 6 de diciembre comenzamos con el montaje del Belén en la misma ubicación de los últimos años, en el Horno Alto, que gracias a los propietarios y colaboradores que nos prestan dicho terreno y la infraestructura para la luz podemos disfrutar del Belén en el centro del pueblo. El Belén está compuesto por el portal de Belén con las figuras de la Virgen María, San José, el niño Jesús y la mula y el buey, el Palacio de Herodes, con dos figuras de soldados judios y varios cobertizos en los que se refugian animales como ovejas y cerdos. También encontramos varios pastores, la castañera y la lavandera y no podían faltar los tres Reyes Magos con oro, incienso y mirra para adorar al niño. Juntos conforman una bonita estampa navideña y ya tradicional en nuestro pueblo.

Pero todo este montaje no sería posible sin l@s



# ILUSIÓN, MAGIA Y REGALOS

### REY MAGO", CUENTO Y CHOCOLATADA



voluntari@s de la Asociación Cultural Arbir Malena ya que realizan una gran labor para que todo esto sea posible. Además de buscar las figuras, los paneles del palacio... lo colocan y lo van remendando cuando el viento hace de las suyas y tumba algunas figuras.

Tras el primer día de preparativos, todavía faltaba colocar las luces, tarea llevada a cabo el día 7 de diciembre. Además de colocar luces en la zona del Belén, como novedad se colocó una manguera de luces intermitentes en la escultura del Gallico. Por fin, se quedó todo preparado para el día 8 de diciembre, día señalado en el calendario de actividades pre-navideñas de nuestro pueblo.

Ese día por la tarde nos congregamos en el Centro Social para realizar varios talleres antes del encendido de luces del Belén y de la zona del Gallico.

Uno de dichos talleres consistía en escribir nuestros deseos, personales o a nivel de nuestro pueblo, para el próximo año en cintas de colores granate, verde y dorado, los colores más representativos de la Navidad, para colocarlos posteriormente en el árbol que hay al

lado de la escultura del Gallico y así que permanezcan allí durante todo el año para que no se nos olviden y ver si se van cumpliendo también.

Otro de los talleres consistía en preparar unos libritos con las letras de algunos de los villancicos más conocidos por los más pequeños de nuestro pueblo. Encuadernamos las hojas ya cortadas y troqueladas, para después pintarlas y decorarlas al gusto de cada uno y así poder amenizar el camino hacia el encendido de las luces, cantando villancicos.

Otra de las actividades llevada a cabo esa tarde fue escuchar y participar en un cuento de Navidad, basado en el cuento de Navidad de Miliki. Dicho cuento nos contaba que Papá Noel era un niño payaso que se perdió y los habitantes de un pueblo le ayudaron en esos momentos de tanta tristeza y él lleno de agradecimiento regaló a cada persona del pueblo un pequeño objeto de madera hecho con sus manos. Después surgió la magia de las estrellas y su trineo podía volar, sus ropas tornaron en otras más calentitas y preparadas y su risa, ¿adivináis cuál era? Fue un ratito muy entretenido en el que los más pequeños escuchaban atentos la historia de Nico, el pequeño niño payaso.

A continuación nos abrigamos bien, ya que el tiempo no acompañaba nada, además de hacer mucho frío empezaba a llover, pero allá que fuimos a la zona del Belén a cantar villancicos del librito que previamente habíamos preparado. Cuando llegamos, se procedió al encendido de las luces en el Belén y en la zona del Gallico y tras cantar algunos villancicos más, volvimos al Centro Social a comer un rico chocolate caliente preparado por varios voluntarios. A pesar del frío, pasamos una tarde pre-navideña genial. ¡Gracias a todos los asistentes a los actos programados para los días del puente! (Fotografias en pág. 31 y Gallico 114 Ana Crespo López pag 28).



# EL AGUA EN MOYUELA

### RIOS SECO, SANTA MARIA Y MOYUELA

Esta Seccion tiene el objetivo de recopilar informacion sobre el Agua en Moyuela desde los aspectos natural, histórico, social y económico, acercándonos varios artículos sucesivos a rios, fuentes, huertas,, acequias, azudes, pozos... documentando lo posible y con visitas de campo a cada lugar, de la mano de Juan Jose Crespo, guia y conocedor del territorio y Jose Abadia con redacción de textos, fotografias y documentos.

#### **OBJETIVO: INVENTARIO DEL AGUA**

Se pretende relacionar el territorio de nuestro pueblo con un inventario de todas aquellas manifestaciones del agua, urbanas y rusticas: fuentes, acequias, huertas, azudes, pozos, molinos, abrevaderos, lavaderos, ...

Cuestión que ha generado tambien conflictos entre particulares o entre pueblos limítrofes.

El primer apartado (revista El Gallico anterior) estuvo dedicado a la fuente de suministro de agua potable.

Este segundo articulo esta dedicado a la zona de huerta que comprende la **Bomba y la Olmeda** .

En la siguiente revista Huerta Alta, Perera y Santa Maria **RIOS Y HUERTAS** 

El **río Moyuela**, también conocido como **Santa María o Nogueta**, es un río afluente del río Aguasvivas en su margen izquierda. Discurre por las provincias de Teruel y Zaragoza, concretamente por los términos municipales de Loscos, Monforte de Moyuela, Plenas, Moyuela, Moneva y Azuara.

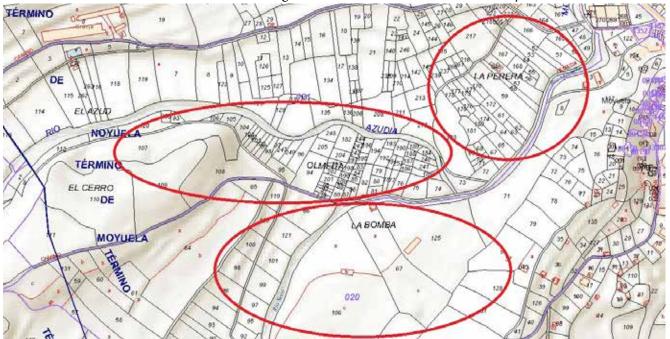
Tiene su nacimiento en la Sierra de Oriche, englobada en la Sierra de Cucalón, cerca de Piedrahíta en el término de Loscos. Tras su comienzo se interna en el Valle del río Nogueta, espacio de sorprendente belleza. A continuación discurre cerca de Monforte de Moyuela a cierta distancia de la localidad. Aguas abajo de esta misma zona se encuentra el Estrecho de la Virgen del Pilar (por la ermita que ahí se encuentra) formando un interesante congosto. El cauce prosigue por el término de Plenas, pasando prácticamente por su casco urbano, al igual que realiza en Moyuela, donde se une el único barranco con cierta importancia denominado río Seco. El último tramo transcurre entre el territorio de Moneva y Azuara para desembocar finalmente en el Aguasvivas. Durante décadas las huertas fueron un complemento fundamental a la economia y alimentación familiar, suministrando en parte verduras y hortalizas (tomate, lechuga, pepino, cardo,), patatas y frutas (pera, manzana, higos,...), para consumo local dado el escaso comercio exterior. Así se lograba un aprovechamiento eficiente de los escasos recursos hídricos, a través de pequeñas acequias y balsas, con algun pozo.

Ademas de las propias repercusiones en la vida agricola, como zonas de pequeñas huertas para suministro de las familias durante muchas décadas, hoy abandonadas por falta de mano de obra, ha sido fundamental para entender las épocas iberas, romanas y musulmanas.

Todo un patrimonio cultural que nos debe llevar a entender cada dia mas y mejor nuestra historia y nuestra cultura, en este caso a través de los aprovechamientos hidraulicos.

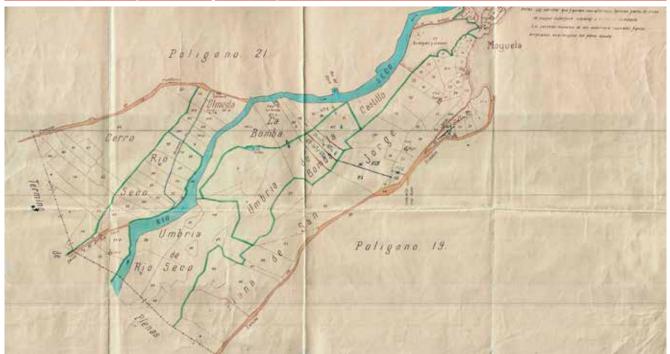
#### DOCUMENTACIÓN

-Planos del Catastro en 2025 y en 1918-1934:



## LA BOMBA

Juan José Crespo José Abadia



Hoja Catastral 1918. Poligonos 20, (linda con 19 y 21 y Rio Seco)

- -https://www1.sedecatastro.gob.es/Cartografia/ consulta en 2025
- Instituto Geográfico y Catastral, (año 1918/1934) Polígonos 20
- Fotografias: Lorenzo Crespo, Juan Jose Crespo y José Abadia, Jose Luis Lapuerta.

#### **HUERTA DE LA BOMBA**

Sin saber exactamente a que se debe el nombre de la huerta hay que señalar que aguas arriba en el término de Plenas tambien aparece la Bomba o el Bombal, pudiendo obedecer a alguna primitiva bomba de agua (a modo de norias) de tracción manual o animal.

Delimita con el río Seco; con el Cerro y la Olmeda; con Polígono 19 y el Camino a Anadón.

Fuente: Instituto Geográfico y Catastral, (Diligencia



Balsa de la Humeda

hoja año 1934) Polígono 20.

Nacimiento en antiguo azud en el rio Seco.,

Con paso intermitente por el rio, a través de pequeñó azud, tras las cuevas de Valtierra llegaba a regar ocasionalmente fincas y huertos a los lados de la carretera y en el lugar del actual frontón.

#### **LUGARES DESTACADOS**

- Encina de La Bomba, declarado árbol singular de Aragón (2022), con cipres de gran altura y casa de campo,. que fue habitada por familia.
- Azud en el rio Seco; acequia y Balsa de la Bomba
- Cañeria y piletas de la fuente de suministro agua potable, con sobradero de agua a modo de fuente.
- Huertos (abandonados). Almendros y algun frutal.
- Chopos cabeceros, zarzas y vegetación de ribera



Encina, casa y ciprés en la Bomba



#### **HUERTA DE LA OLMEDA**

Su nombre viene determinado por la gran cantidad de olmos en la zona, que si bien han sufrido la enfermedad de la "grafiosis" han podido volver a reproducirse y convivir con brotes de chopos y otras especies de ribera. El topónimo reflejado en el catastro ha ido cambiando en el lenguaje popular de Olmeda a la "Humeda". De tierra fértil y tradicional buena huerta.

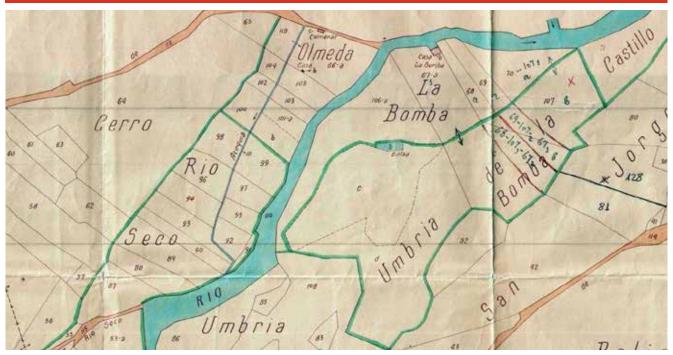
Delimita con el río Azud o Santa María hasta su unión con el río Seco; con el Cerro y camino al Carrascal y Monforte; con el Polígono 20 (la Bomba) y el río Seco.

#### Podemos distinguir DOS ZONAS:

A) La primera esta delimitada por el Rio Azud, acequia y Rio Seco. Su nacimiento en manantial, tras su recorrido por acequia finalizaba en la Balsa. Se distingue en la hoja catastral la acequia y la balsa (grafiada con color azul). Las parcelas son de reducido tamaño, acorde con la dedicación y uso familiar, que ayudaban al sustento y vsariedad en la alimentación. Tierra fértil y sombreada. B) La segunda, viene delimitada por el camino a Monforte, el Cerro, senda y el propio rio Seco hasta el camino. Tomaba agua de la propia balsa, en el plano se



La Bomba, encina y ciprés, el Cerro, la Olmeda y rio Seco. 2024



distingue el ramal de la acequia.

En la actualidad se sirven de pozos en las escasas fincas cultivadas, de mayor tamaño, ayudados por algun deposito.

Fuente: Instituto Geográfico y Catastral, (Diligencia hoja año 1934) Polígonos 20 y 21.

#### **LUGARES DESTACADOS**

- Acequia y balsa de la Olmeda (parcela 95). La balsa era lugar de baño en los años 40-50 para los chicos del lugar, al igual que la balsa de la Bomba.
- Pozos de agua y balsas (Gadea, Val, Sçanchez, Pina)..

- Huertos (hoy mayoritariamente abandonados, salvo en zona del rio Seco).
- Con algunos frutales y almendros.
- Chopos cabeceros, olmos, zarzas y vegetación de ribera.
- Camino al Cerro que pasa por la ermita de la Virgen del Carrascal, de Plenas, siguiendo hasta Monforte.
- En 2025 se abre nuevo camino desde la huerta alta para llegar a la subida del Cerro, evitando asi las dificultades creadas con las avenidas del Rio Seco.

PRÓXIMA REVISTA: HUERTA ALTA, STA MARÍA Y PERERA



La Bomba y la Olmeda desde mirador de Santa Bárbara. 2025

# MIGUEL PINA AGUILÓN

### MOYUELINO ILUSTRE Y DE PRESTIGIO PROFESIONAL

Miguel Pina fue un escultor-ensamblador (mazonero) aragonés del siglo XVII, natural de Moyuela (Zaragoza), especializado en la construcción de retablos barrocos. Activo durante las décadas centrales del Seiscientos, Pina recibió encargos importantes gracias al mecenazgo del alto clero de la época, en particular del arzobispo Pedro Apaolaza (1567-1643), oriundo de Moyuela.

#### FAMILIA EN MOYUELA

Miguel Pina *Aguilón* nace en Moyuela en 1606, hijo de Domingo Pina Lahoz y de Isabel Aguilón Falcón.

- \* Domingo Pina Lahoz (1564), hijo de Pascual Pina y de Lucia Lahoz (1588).
- \* Hermanos de Miguel Pina Aguilón: Lucía (1592), Isabel (1593), Pedro (1598) -fue Rector de la parroquia de Plenas-, Catalina (1604), Ana (1610), Gracia (1613) y Domingo (1616).

Miguel Pina Aguilón se casa con Lorenza Lizana y tiene las siguientes hijas: -Josefa (1637), Mª Gertrudis (1638), Ana (1640), María (1642) y Lorenza (1646).

Apellidos (algunos hoy desaparecidos) antiguos y de raigambre en Moyuela. Tambien aparece en Baguena, por sus trabajos en retablos. (Fuentes: Libro Índice de Bautismos de la Parroquia de Moyuela (Zgza) y Xiloca. RETABLO: ARQUITECTURA, PINTURA Y ESCULTURA Un retablo es una pieza en la que se conjugan tres artes: la arquitectura, la escultura (mazoneria) y la pintura. Se encuentran como parte de iglesias, catedrales o capillas, por lo general, en la parte posterior del altar. Se han realizado con todo tipo de materiales: maderas, piedras, metales, esmalte, terracota, estuco, etc.

Las partes principales de un retablo son tres: ático, cuerpo y banco.

#### DORADO Y ESTOFADO EN EL RETABLO BARROCO

Aplican estas técnicas en la madera: primero una capa de yeso y luego dorada con hojas de oro fino. Posteriormente, se pintan detalles sobre el oro con colores transparentes para crear efectos de profundidad y riqueza visual, dando la impresión de una tela bordada. Estofado es raspar con garfio el color dado sobre el oro de un objeto.

#### ESCULTURA Y PINTURA: PINA Y URZANQUI

La coordinación entre Miguel Pina y Pedro Urzanqui en Moyuela sirve de ejemplo de la estrecha colaboración entre mazoneros y pintores en la realización de retablos barrocos: el primero aportaba la arquitectura de madera y talla, y el segundo el acabado cromático e iconográfico. Entre las obras documentadas de Miguel Pina destacan: retablo mayor y colaterales en Moyuela; el de la capilla de la Virgen Blanca, La Seo de Zaragoza, en la colegiata de Caspe (destruido 1936) y en la iglesia de Baguena.



Moyuela: Retablo Mayor y colaterales. Década años 30 MOYUELA: RETABLOS EN LA IGLESIA PARROQUIAL

Miguel Pina ejecutó la mazonería (estructura arquitectónica de madera tallada) del retablo mayor, mientras que la policromía, el dorado y las pinturas fueron contratadas con el artista navarro Pedro Urzanqui. Ampliado el templo de Moyuela –crucero y presbítero- quedaron faltos de retablos acordes con las nuevas dimensiones y ordenación del espacio interior la capilla mayor y las colaterales. A esta necesidad se adelantaba Don Pedro Apaolaza corriendo con el gasto de las pinturas y del retablo mayor de la Parroquia, encargando éste al escultor Miguel de Pina, vecino de este Lugar, quien trabajaría además "otras cosas en dicha Iglesia por cuenta de su Ilustrísima", (AHPZ). Asi consta:

"Haver recibido del Ilustrísimo y Reberendisimo. Señor Don Pedro Apaolaça, por la gracia de Dios Arçobispo de la ciudad de Caragoza, es a saber Dos mil Sueldos Jaqueses. Los quales son en fin de pago del concierto de la obra que ha hecho del Retablo Mayor de la parroquial del Lugar de Moyuela y otras cosas en dicha Yglesia por cuenta del Yllmoa.".

Apoca. Archivo Histórico Provincial. Zaragoza. Lorenzo Villanueva, notario 30 marzo 1642, folios 757 y 757v.

Aquellos **retablos colaterales** al Mayor del Templo de Moyuela (Zaragoza), después que fueron dorados a su término el día de San Juan del año 1643, Miguel Pina estaba obligado a llevarlos y pararlos en los lugares asignados para las Capillas de San Juan Bautista en el lado de la Epístola y de San Benito, en el lado del

# MAZONERO ESCULTOR



La Seo de Zaragoza: retablo capilla de la Virgen Blanca Evangelio, a cuyo lado seria enterrado Don Pedro Apaolaza, quien no vería totalmente acabadas estas obras, trabajadas "con la proporción y altura que pide cada puesto" y exigidas "muy bien fabricadas y con toda perfección que pidiere el Arte", aunque si conociera todos los diseños presentados por el mazonero.

Don Pedro Apaolaza, Arzobispo cesaraugustano, se obligó a pagar a Miguel Pina por los retablos colaterales al Mayor de la Iglesia de Moyuela (Zaragoza) y el de la Capilla "so la invocación de la Virgen, que esta al lado del Mayor de la Yglessia Metropolitana", de Zaragoza, la cantidad de Mil doscientas Libras, de forma fraccionada, recibiendo el mazonero, la ultima paga de quinientas Libras una vez "que acabare la obra que es el día asignado de San Juan" de 1643.

Lorenzo Villanueva, notario. 1642. Folios 760 y 760v. Destruidos en agosto de 1936, se conserva fotografia.

#### CASPE: RETABLO MAYOR DE LA COLEGIATA

Este trabajo en Caspe confirma el prestigio del que gozaba Miguel Pina, llamado a trabajar en encargos de gran envergadura fuera de su comarca natal. Capitulación de 10 de mayo de 1649, siendo trasladado desde Moyuela (donde tenía su taller, quiza ayudado por Juan Rubio) hasta Caspe por cuenta del Concejo (plazo de 2 años). Se conserva fotografia de 1920.

#### ZARAGOZA: CAPILLA EN LA SEO

Otro encargo de primer orden fue el de la Capilla de Nuestra Señora la Blanca (o de la Paz) en la Catedral de La Seo de Zaragoza. En 1642 el arzobispo Apaolaza

confió a Miguel Pina la construcción del nuevo retablo de esta capilla funeraria de los arzobispos. Pina realizó la estructura general (armadura y talla) en madera dorada, dando lugar a un magnífico retablo barroco que aún se conserva en la actualidad. Pedro Urzanqui fue llamado inicialmente también para la parte pictórica de este retablo catedralicio, ya que contaba con la confianza de Apaolaza. Sin embargo, la muerte del prelado en 1643 y el fallecimiento de Urzanqui en 1646 alteraron los planos: finalmente Jusepe Martínez incluyó las pinturas entre 1646 y 1647.

"...Ese mismo día, ante el notario citado y los testigos Pedro Hernando de Mauleon y Martin de Latas, comparecieron Don Pedro Apaolaza, el Vicario General Don Roque de Unzurrunzaga y el mazonero Miguel de Pina para dar y librar en poder y manos de Lorenzo Villanueva la capitulación y concordia que entre ellos

".. havia sido tratada, pactada y concertada acerca un retablo y colaterales que el dicho Miguel Pina ha de hacer para la Sancta Metropolitana Yglesia de la Seo de dicha Ciudad (de Zaragoza) y para la Yglesia parroquial

de dicho Lugar de Moyuela" Capitulación AHP. Concordia. Zaragoza. Lorenzo Villanueva, notario 1642, folios 757 a 763.

le atribuyen: retablos de la Virgen del Rosario y Iglesia San Blas, parroquial de Báguena (1654).

#### **FUENTES**

**BÁGUENA** 

\*Vicente González. Pedro de Apaolaza. DGA.Zaragoza 1992. \*Las Artes en Aragón en el siglo XVII....// ifc.dpz.es

\*Jose Maria Carreras Asensio(2015) Xiloca Moyuela Caspe, por caminos tortuosos. Historias del Retablo Mayor

\* Fondo F ACAM \* Internet

Báguena: retablos de la Virgen del Rosario y San Blas





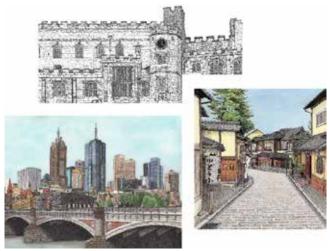
# RUBÉN GRANERO GARCÍA

### UN URBANITA EN MOYUELA

Quizás nos hayamos cruzado por la calle y te hayas preguntado quién soy. O quizás me has parado y me lo has preguntado directamente, lo cual te agradezco. Si has optado por lo segundo habrás descubierto que mi tendencia a no iniciar conversaciones queda rápidamente eclipsada por mi tendencia a no parar de hablar. Y quizás sea el momento de aprovechar la oportunidad que nos brinda esta revista y presentarme como es debido. Hola, soy Rubén, y no soy de Moyuela, así que gracias en primer lugar por acogerme en este vuestro hogar.

Soy de Zaragoza, urbanita de tomo y lomo, aunque mis raíces familiares se pierden por las tierras del Moncayo y por la lejana Extremadura. Estudié Química en Zaragoza, por amor a la ciencia, y sin mucho convencimiento me lancé a la carrera investigadora, recalando en el Reino Unido, Alemania y Australia. Hasta que, como suele pasar en las historias más interesantes, descubrí que aquello no era para mí. Me apasiona la ciencia, pero si me permites compartir un pequeño secreto, cuando trabajas en investigación científica lo que menos haces suele ser, irónicamente, ciencia. Así que decidí regresar a España y dar una vuelta de tuerca a mi vida.

Para entender el resto de esta historia me tengo que remontar en el pasado, a todos esos años que pasé estudiando dibujo y pintura bajo la tutela de Ángel Belsué. Viendo mi devenir, supongo que he de agradecer a mis padres que un año tras otro insistieran para que siguiese aprendiendo artes, porque no puedo negar que pensé en dejarlo muchas veces. Quién me iba a decir que años más tarde acabaría encontrando un uso profesional a toda esa formación, porque si bien había decidido no seguir haciendo ciencia, ¿por qué no usar el arte para comunicarla?



He dibujado por todo el mundo: un castillo en Inglaterra, una ciudad en Australia y una calle en Japón



Rubén en su espacio de trabajo

Seguramente muchos no conozcan la profesión del ilustrador científico, pero estoy seguro de que casi todos os habéis topado con los frutos de nuestro trabajo: dibujos esquemáticos en revistas y periódicos explicando fenómenos ambientales, gráficos para facilitar la compresión de datos numéricos, libros ilustrados de fauna y flora, las clásicas láminas botánicas que parecen sacadas de libros antiguos, carteles en museos y lugares turísticos... la lista sigue y sigue. En mi caso, mi interés principal reside en la historia y la cartografía, pero me estoy adelantando a los acontecimientos.

Mientras yo estaba en Alemania, mis padres, recién jubilados, andaban buscando una casa de pueblo, en un lugar tranquilo para alejarse del bullicio de la ciudad, con terreno para cultivar un huerto, pero que tampoco estuviese demasiado lejos. Buscaban, en resumen, volver a conectar con la vida rural. Y a través de amigos dieron con Moyuela, que cumplía sobradamente con todos los requisitos ¿y cómo no enamorarse de las cuevas de Malta a primera vista?

Cuando decidí volver lo tuve bastante claro, ¿por qué no asentarme en Moyuela? Tenía la oportunidad de experimentar un estilo de vida diferente al que había llevado hasta ese momento, mucho más tranquilo, en contacto con la naturaleza, y con espacio de sobra para dibujar y experimentar con las disciplinas artísticas que me apeteciese sin molestar a nadie. He de reconocer que a priori la estepa zaragozana no es lo más cautivador cuando se viene de los frondosos bosques alemanes, pero hasta yo me sorprendo a veces del cariño que le tengo a estos paisajes. Le he cogido el gusto a correr por el monte, y rara es la salida en la que no descubro una planta que desconocía, veo zorros o corzos espiándome

# ILUSTRADOR CIENTÍFICO

### ENAMORADO DE LAS CUEVAS DE MALTA

en la distancia, o como me gusta recordar a mis amigos de ciudad, tengo la fortuna de contar con los impresionantes buitres por compañeros.

Hace ya algunos años de mi aterrizaje en este pueblo, y la exploración artística ha devenido en la ilustración científica, o divulgativa en un sentido más amplio. Uno de mis temas de dibujo favoritos es sin duda la arquitectura, estoy particularmente enamorado del mudéjar, del que tenemos excepcionales ejemplos no solo en Moyuela, sino también en muchos pueblos cercanos. Uno de los fundamentos de la ilustración científica es que al dibujar nos vemos obligados a mirar detenidamente todos y cada uno de los detalles de nuestro modelo, lo que nos permite estudiarlo en profundidad, a la par que documentamos como vamos a presentarlo al público. En el caso concreto de la arquitectura, estudiarla a través del dibujo nos abre una ventana a la historia, que a estos efectos vamos a considerar una disciplina tan científica como la biología o la química.

Cuando decidí que la divulgación por medio del dibujo era mi nuevo objetivo en la vida, y que quería llevar a cabo este proyecto desde el medio rural, conté desde el primer momento con el apoyo de Adecobel, que se ha traducido en una subvención Leader para ayudarme a lanzar este proyecto.

¿Pero, qué hago exactamente? Podría decir simplemente que dibujo, o podría extenderme mucho más si entramos a valorar para qué dibujo.

Por una parte sigo dibujando por placer, sobre todo edificios que he tenido la oportunidad de conocer viajando. Por otra dibujo por encargo, generalmente arquitectura, pero no solo eso, he hecho desde animales a naves espaciales pasando por portadas de discos de música. Un tipo de encargo en el que me estoy centrando ahora son las invitaciones para eventos. Puede parecer que no es algo precisamente muy divulgativo, pero la gente se casa en sitios preciosos, y una tarjeta de invitación es a mi entender un lugar bastante visible en el que poner en valor la historia de esos sitios de manera gráfica. Sirva de muestra un botón, se me ha permitido incluir algunos dibujos en esté número de la revista, que espero que os gusten. Tenía pendiente desde hace tiempo dibujar Moyuela, confiemos en que este sea el comienzo de una colección sustancial.

Antes he dejado caer que también me encanta la cartografía, de hecho he contribuido a un máster de comunicación e ilustración científica con un ponencia sobre ilustración de mapas. Ahora me encuentro inmerso en la creación de un globo terráqueo, uno de



Trabajando en una colección de dibujos de Moyuela. los proyectos en los que más tiempo he invertido y que espero que pronto vea la luz.

Y en el ámbito más claramente divulgativo, la asociación Arbir-Malena, en la que no escasean las ideas, está teniendo a bien compartir conmigo algunos de sus proyectos, con el objetivo de realzar el patrimonio histórico y natural de Moyuela.

Así mismo existen otras ideas a nivel de la comarca que me encantaría que se materializaran, porque nada me haría más ilusión que divulgar esta estepa que me ha cautivado, y conseguir que sean muchos los que reconozcan su inusual belleza.

Así pues, vecina, vecino, ya nos conocemos un poco más. Siendo sincero, seguramente siga fiel a mi vida tranquila, caminando más bien por tierra que por asfalto y por caminos que por calles, pero no dudes en pararme si me ves, porque rara vez me niego a la conversación.



Apuntes del natural: almendros en flor.

# UAN JOSÉ, CARMEN Y TERE

### SERVICIO DE FARMACIA / BOTIQUIN EN MOYUEL

#### **FARMACIAS Y BOTIQUINES**

En Aragón, las farmacias y botiquines juegan un papel crucial en el sistema de atención médica, proporcionando medicamentos recetados y de venta libre, así como asesoramiento farmacéutico a los pacientes. Estas farmacias y botiquines están reguladas por el gobierno regional y deben cumplir con estrictas normativas y estándares de calidad. El gobierno de Aragón, a través del Departamento de Sanidad, tiene la responsabilidad de garantizar que la infraestructura sanitaria funcione de manera eficiente y que los servicios de salud estén disponibles para todos los ciudadanos de la región, ya sea en áreas urbanas o rurales.

Se entiende por farmacias aquellos establecimientos sanitarios privados de interés público, sujetos a la planificación sanitaria que establezcan las comunidades autónomas, en las que el farmacéutico titular-propietario de aquéllas, asistido, en su caso, de ayudantes o auxiliares, debe prestar a la población los servicios básicos recogidos en el artículo 1 de la Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de los servicios de las oficinas de farmacia. Y por botiquines, aquellos establecimientos sanitarios autorizados para la tenencia, conservación y dispensación de medicamentos y productos sanitarios, por la existencia de dificultades especiales de accesibilidad a una oficina de farmacia.

El número farmacias en Aragón asciende a 730. De ellas 500 en Zaragoza. Por su parte, Aragón cuenta con un total de 321 botiquines, 83 en Zaragoza, 109 en Teruel, 129 en Huesca.

En Moyuela se dispone de un servicio de botiquin, asi contemplado en el mapa de recursos.

Fuente: https://icearagon.aragon.es/atlas/Aragon/info/ servicios-y-equipamientos/salud-y-servicios-sociales/ farmacias (consultada 26/02/2025)

#### Autorización de botiquines farmacéuticos

Los botiquines farmacéuticos son establecimientos sanitarios vinculados a una oficina de farmacia. El procedimiento de autorización se inicia a solicitud del Ayuntamiento interesado en su instalación.





Carmen Cuartero, Juan José Crespo y Tere Guillén en el Botiquín FARMACIA EN MOYUELA

Consta ya en 1900 servicio de Farmacia en Moyuela, llegando hasta mediados de los años 60 del siglo pasado con Leonardo Baquero Romeo (desde 1930) farmaceútico titular, en Barranco, 44.

#### **BOTIQUIN EN MOYUELA**

Inicio en 1989. Dependiendo en todo momento de la farmacia de Azuara. De mediados años 60 a 1989 por los practicantes de turno (Felix, Pedro Villalba).

#### **FUNCIONES**

Recibir peticiones de medicamentos con o sin receta, gestionar pedidos, entrega de los mismos a pacientes. Información al publico.

En la ultima década se ha digitalizado el servicio utilizando los medios informaticos en la solicitud, gestión y entrega de los medicamentos, trabajando en intima coordinacion con los servicios médicos y enfermeria, en la misma planta del Ayuntamiento.

#### **UBICACIÓN E INSTALACIONES**

En el Ayuntamiento, calle Ferial. Inicialmente en la planta baj y 1ª. Mas tarde se trasladó por obras a calle San Clemente, casa del practicante y finalmente vuelve a la calle Ferial, sede del Ayuntamiento en planta baja. Horario de atención al público: de 10 a 13 horas.

Juan José Crespo Martínez v Carmen Cuartero Navarro Años 1989 a 1999. Turnándose.

Carmen Cuartero Navarro: De 2000 a 2023 (diciembre). Tere Guillén Fleta: Desde diciembre del 2023.

#### RECONOCIMIENTO Y AGRADECIMIENTO

Este servicio y las personas que lo llevan a cabo dia a dia suponen un papel fundamental en la lucha contra la despoblacion y en el mantenimiento y prestación de los servicios sanitarios en nuestros pueblos.

# IMÁGENES DE MOYUE

### OBRAS PREMIADAS: V CONCURSO FOTOGRAFÍA DIGITAL 2024

En Zaragoza, el día 2 de febrero de 2025, el jurado formado por D. Salvador Palos Gimeno por la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Aragón (AFPA); Da Helena Aguado Pina y D. Juan Carlos Alcalá Pina; por la Asociación Cultural Arbir Malena de Moyuela (ACAM); D. José Antonio Gadea López por el Ayuntamiento de Moyuela (AM); D. David Sancho Bello, por su reconocida preparación y experiencia en la materia y D. José Antonio Abadía Durango por la Asociación Cultural Arbir Malena de Moyuela (ACAM), que actúa además como Secretario. \*Valorando los criterios de impresión visual, calidad técnica y temática. Ha decidido otorgar los premios:

#### Categoría libre

- 1. "Viento y estrellas". Alberto Cristóbal Bernal
- 2. "Atardecer en Moyuela". Ana Pilar San Martin Mateo
- 3. "Un chorrico de tinto". Lorenzo Crespo Aznar
- \*Mención esp. "Horizonte de molinos". Alberto Cristóbal

#### Categoría Patrimonio cultural

- 1. "Silencio al atardecer". Alberto Cristóbal Bernal
- 2. "Dos adosados". Lorenzo Crespo Aznar
- 3. "Resistencia centenaria". Fermín Oroz Casanova
- \*Mención esp.: "Pasado y futuro". Lorenzo Crespo

El Secretario: José Antonio Abadía Durango



"Viento y estrellas"



Atardecer en Moyuela".



"Un chorrico de tinto".



'Horizonte de molinos'



'Silencio al atardecer'



"Dos adosados

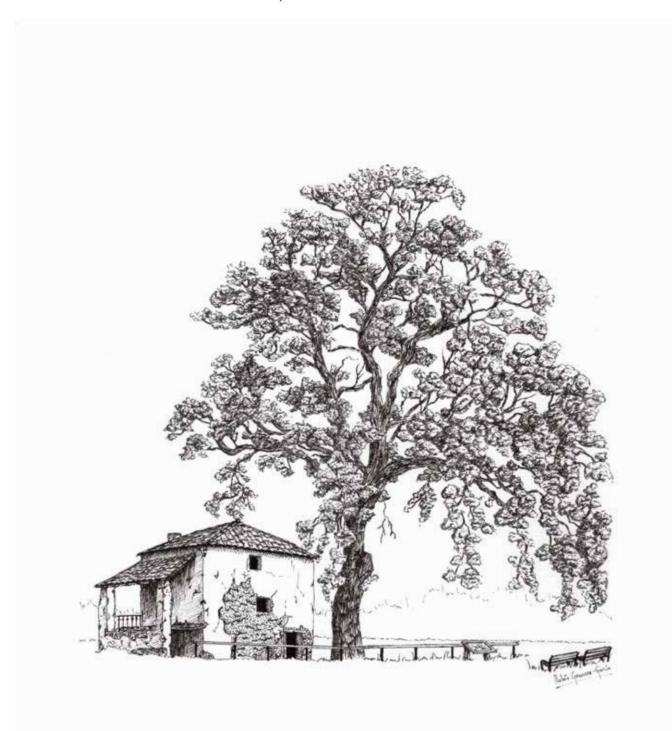


"Resistencia centenaria".



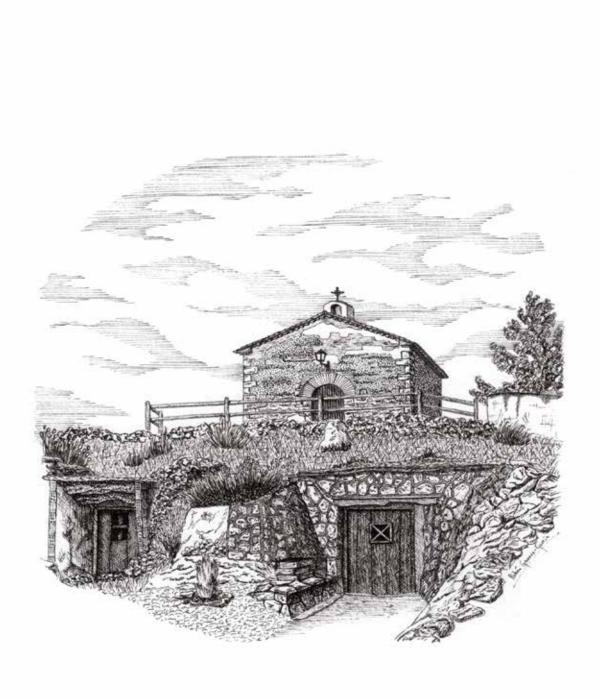
"Pasado y futuro".

Dibujo: Rubén Granero, abril 2025



Encina de la Bomba

Dibujo: Rubén Granero, abril 2025



Ermita de San Jorge

## Archivo y Fondo Documental de Moyuela

### ENCARGO A PEDRO URZANQUI DE LOS RETABLOS EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE MOYUELA

Capitulación y Concordia. Encargo a Pedro Urzanqui para las pinturas del retablo mayor de la iglesia parroquial de Moyuela, que había concertado con el infanzón, ciudadano de Zaragoza, Domingo Sanz de Cortés, por deseo expreso de Don Pedro Apaolaza que lo costeaba.

Archivo Histórico Provincial de Zaragoza (AHPZ). Lorenzo Moles, notario. 1640. Folios 1111 a 1115). Aquella hermosa arquitectura del retablo, encargada al mazonero escultor Miguel Pina de Moyuela, quedaría completa con las pinturas que Pedro de Urzanqui, pintor domiciliado en Zaragoza, se comprometió por aquel documento notarial "a resanar y alinar a su consta" todo aquello que se maltratase al armarlo el maçonero escultor, obligándose, además

"...a dorar y aparejar (el Retablo), conforme pide el Arte, con los aparejos y cosas acostumbradas dándole una mano de cola, cinco manos de yesso, cinco de mate y cinco de Vol, dexandole para havelle de Dorar con la perfection que pide el Arte. "...a dorar toda la obra asso lo lisso como lo Reliebe, sin atender al Estofado".

Mas, en este punto, hubo de aceptar el artista la condición que le impusieron

"... de Estofar todo lo que se dixere, assi en figuras como Piramides, escudos, talla y tercios de columnas y demás adornos de la obra, resanándolas todas las juntas con los panes y lo demás, a satisfacción de las personas que nombraron los dichos Domingo Sanz de Cortés y Padre Maestro fray Gerónimo Fusset".

El espléndido cuadro principal ofrecía una delicada imagen de la Virgen de la Piedad con los brazos abiertos y el manto tendido que unos ángeles recogen y bajo el que están a su amparo "emperadores, reyes, arzobispos, obispos y otras figuras". Los bellos ojos de la Madre de Dios, levantados al cielo, ruegan por todos aquellos que protege. Una gloria de querubines rodeando la Trinidad, iluminaban la parte superior del lienzo, equilibrado en su conjunto. Recordaba ideas y expresiones artísticas usuales en la iconografía del gótico internacional.

El cuadro de Cristo crucificado, ""de alto doce palmos y de latitud ocho" en el segundo cuerpo, era el remate del retablo, en el que destacaban igualmente los lienzos de San Pedro y de San Clemente, -con vestiduras de pontifical-, de altos "once palmos y de ancho seis", situados respectivamente en los lados del Evangelio y de la Epístola. Sobre éstos, completando el primer cuerpo del retablo los cuadros, del mismo ancho y "de alto cinco planos", con los temas de los martirios de San Pedro y de San Clemente.

Estas pinturas y las anteriores estaban colocadas entre las columnas con tercios estriados del retablo.

Destacaban igualmente, entre los diecinueve lienzos situados en los pedestales, las historias de San Pedro y San Clemente, pintadas en los cuadros de ambos lados del Sagrario cuya puerta embellecía la figura del Salvador.

Otros dieciséis lienzos, con figuras de cuerpo entero, que los representantes del Arzobispo Don Pedro Apaolaza desearon pintara Pedro Urzanqui "en los pies de las columnas", eran el asiento de toda la excelente muestra artística resultante en la que se conjugaban amores personales y locales con devociones siempre vivas.

Por toda la obra realizada Pedro Urzanqui recibiría "la suma y cantidad de Dos Mil Libras, si quiere Quarenta Mil Sueldos, pagaderos en pagas iguales de seis en seis meses".

Fuente: Tomas Domingo y Vicente González. Pedro de Apaolaza.

Colección "Los Aragoneses". Nº 7. D.G.A. Zaragoza, 1992. (p. 164 – 168). Ver FOTOGRAFIA retablo en Pag. 10 supra

#### PATRIMONIO CULTURAL DESAPARECIDO EN MOYUELA. PROYECTO DE RECREACION VIRTUAL

De la mano del Fondo documental y de Arbir Malena se ha puesto en marcha el Proyecto de recreación virtual/ real del Patrimonio Cultural desaparecido en Moyuela, coordinado con Junta Parroquial, Ayuntamiento, otras instituciones y colaboradores y sirviéndonos de la tecnologia informática actual. Entre los objetivos se encuentran: 1º Recreación virtual del órgano de Moyuela, basado en el encargo notarial que describe sus elementos y en el asesoramiento de organistas, permitiendo una reproducción aproximada a cómo fué, COLOCADO EN EL CORO Y PRESENTADO en OCTUBRE 2024; 2º Recreación virtual de los Retablos del Altar mayor de la Iglesia y 3º del altar de san Clemente, antes de su destrucción 2 y 3 en PREPARACIÓN 4º Ermita de Santa Bárbara (vestigio, en estudio)

#### ARCHIVO GENERAL, FONDO DOCUMENTAL Y CENTRO DE ESTUDIOS DE MOYUELA

El Patrimonio Cultural de Moyuela requiere contar con un Archivo General y Fondo documental. La investigación, recuperación, archivo y difusión de este Patrimonio requerirá utilizar diversas fuentes, hemerotecas, archivos, ... y soportes materiales, papel, fotografía, video, etc, incorporándolos a las nuevas tecnologías digitales.

La Asociación Cultural Arbir Malena comienza (en pag. 19) la investigación y difusión de dicho patrimonio cultural mediante la formación de este Archivo y Fondo con el fin de organizar el Centro de Estudios Local de Moyuela.

## PROYECTO FONDO DOCUMENTAL

### 2° ENTREGA DE LA RECOPILACIÓN ORDENADA DE DOCUMENTOS

La Asociación Cultural Arbir Malena ha comenzado el objetivo de la formación de este Fondo, anunciado en anteriores revistas y que se va desarrollando en FASES:

- 1) Arbol / Inventario de fuentes documentales publicas y privadas, sobre Moyuela, cuya primera relación se incorporó en la anterior revista y la segunda en ésta.
- 2) Invitación a formar un grupo de trabajo de voluntarios y algún experto, en diseño, utilizacion de medios infomaticos, redes sociales, .. para ir conformando el fondo y hacerlo público, al que los particulares pueden colaborar, facilitando reseña de los que tienen o han encontrado para poder ir ampliándolo.

#### DIFUSION EN WEB MOYUELA-ARBIRMALENA

Novedad: desde mayo 2025 el documento en su versión última (se actualizará sucesivamente) disponible para su consulta en https://moyuela-arbirmalena.com/ archivo-general-de-moyuela/

#### SEGUNDA RELACIÓN PARCIAL POR AÑOS DE DOCUMENTOS EN ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL (AHN) Y GENERAL CORONA DE ARAGÓN (AGCA),

- 9. Albarán de Miguel de Daroca, vecino y procurador de Moyuela, de 794 sueldos 4 dineros jaqueses que le fueron asignados en la última plega general celebrada. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1388-10-16. DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 45, N. 60. Imagen SI 10. Carta en la que Martín I concede y establece
- comanda y guiaje especial a las universidades de los lugares de Monforte de Moyuela, Loscos, Mercadal Moyuela, y Castillejo, aldeas de la ciudad de Daroca, así como a todos sus habitantes. ARCHIVO GENERAL DE LA CORONA DE ARAGON. 1398-10-18. CANCILLERÍA, PERGAMINOS, MARTÍN I, CARP. 323, N°111/ ÉPOCA DE MARTÍN I. Imagen SI.
- 11. Albarán del concejo de Moyuela, de 50 sueldos jaqueses otorgados al dicho lugar de los 1.000 que se mandaron repartir en la sexma de la Trasierra. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1402-11-22 DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 71, N.4. Imagen SI 12. Albarán de Domingo Alvir, vecino y procurador de Moyuela, de 200 sueldos jaqueses por un cuartón que fue relevado a dicho lugar en la última plega general. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1406-12-2 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 64, N. 25. Imagen SI 13. Albarán de Sancho Sinues, vecino de Moyuela, como cogedor de la pecha de dicho lugar, de 200 sueldos jaqueses por un cuartón que le había sido relevado a dicho lugar por los oficiales de la Comunidad. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1411-6-30 DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 51, N. 14. Imagen SI 14. Albarán de Domingo Ortiz,

### Recopilación: José Abadía Tirado



Mapa Miguel Servet. 1545

Moyuela, cogedor de la pecha de dicho lugar, de 60 sueldos jaqueses por la cebada del rocín que mantiene en servicio de la Comunidad. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1414-10-24 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 53, N. 65. Imagen SI

- 15. Albarán del concejo de Moyuela de 100 sueldos jaqueses por el daño que sufrió dicho lugar ocasionado por el pedrisco. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1415-11-09. DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 53, N. 99. Imagen SI
- 16. Albarán del concejo de Moyuela de 100 sueldos jaqueses que la Comunidad dio al lugar, por vía de suplicación, en la última plega general. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1425-9-24 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 57, N. 60. Imagen SI
- 17. Albarán de Asensio Guallart, vecino de Moyuela, de 50 sueldos jaqueses por la cebada del rocin que mantiene en servicio de la Comunidad. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1426-9-14 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 56, N. 52. Imagen SI
- 18. Albarán del concejo de Moyuela, de 100 sueldos jaqueses que la Comunidad dio como ayuda al lugar por las malas cosechas que han tenido. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL 1426-9-14 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 50, N. 58. Imagen SI
- 19. Albarán de Juan de Cortes, vecino de Moyuela, de 1.016 sueldos 8 dineros jaqueses que le debidos por cierta comanda. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. 1429-12-30 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 68, N. 55. Imagen Si
- 20. Albarán del concejo de Moyuela de 126 sueldos 6 dineros jaqueses por cinco ballesteros y dos acémilas que enviaron a Burbáguena en servicio de la Comunidad. ARCHIVO HISTORICO NACIONAL. 1436-4-10. DIVERSOS-COMUNIDADES, Car. 55, N.119. Imagen SI

(CONTINUARÁ EN PRÓXIMA REVISTA)

# **MÚSICA MOYUELINA**

### PIONEROS ATREVIDOS Y AU



Fiesta de amigos con guitarra y violín

#### ANTECEDENTES SIGLO XX

Desde antaño ha habido una gran afición por la música en Moyuela y especialmente desde el siglo pasado la práctica musical fue tomando posiciones en las actividades y en la manera de divertirse l@s moyuelin@s. Para acercarnos a todo ello bueno es hacer un poco de historia de la mano de los que han sido protagonistas en diversas formas de hacer música desde el siglo pasado a nuestros días y sobre todo siguiendo a los instrumentos que fueron utilizando, inicialmente mayoritariamente de cuerda (violín, guitarra, laúd), viento (flauta, acordeón, trompetas, "), percusión (tambores, bombos, ..), así como otros objetos con imaginación y sentido del ritmo (piedras, cucharas, botellas, ..). Mas tarde se fueron incorporando los nuevos instrumentos electrónicos y diversas formas de hacer música.

A todas ellas les dedicaremos en la revista diversos y sucesivos artículos, a modo de notas para su historia, memoria, reconocimiento y felicitación, pidiendo la colaboración de los que dispongan de información, fotografías, etc.

Hay que buscar los antecedentes próximos a principios y mediados del siglo XX en aquellas personas que tenían instrumentos musicales y se acompañaban en



Visita del Arzobispo Cantero Cuadrado para confirmación



Mozos de celebración con instrumento de cuerda sus celebraciones, ratos de ocio, meriendas, bodegas o incluso bailes en fiestas.

Reseñar que se tocaba "de oído" y el aprendizaje autodidacta era duro de la mano de los veteranos.

Destacaba la jota y por ello los acompañamientos a las mismas.

#### PIONEROS DE LA CUERDA, EL VIENTO Y OTROS

Un grupo destacado en los años 40-50 fue el capitaneado por **Ángel Sánchez** (el tío pollo), un virtuoso que tocaba violín, guitarra y laúd, y que afinaba y dirigía a los demás, junto a Eloy Royo, violín, Ángel Crespo (caracoles) con la guitarra, Antonio Marco (zapatero), Dionisio y Miguel Royo laúd, y Antonio Martínez, Antonio Galve, guitarra. También destacaban Ángel Baranda y José Lascasa y Daniel Pérez (guitarra y laúd), Clemente Alcala (basilio), Cesáreo Domingo (laúd).

Los primeros tocaban en los bailes en Moyuela (casa de German Bernal hoy Félix Alcalá, en calle Rector y en el salón de la casa de José Bernal, en calle san Clemente) y también iban a tocar a Anadón y otros pueblos de la Sierra.

Ángel Sánchez contaba que allí, al terminar les decían "hasta el año que viene" y les contestaba "no sé si podremos, tenemos muchos compromisos". Les daban



Julio Sánchez

Jorge Bordonada

# NOTAS PARA SU HISTORIA (1°)

### PRIMEROS INSTRUMENTOS: CUERDA



José Iranzo (Pastor de Andorra), Antonio Marco y Angel Sánchez muy bien de comer en aquellos años, fumando todo el tabaco ("caldo") que tenían.

También es de reseñar cuando vino el Pastor de Andorra a Moyuela, tocaron y le acompañaron ellos y además bailaron un grupo de jota, muy jóvenes, enseñado por Maria Rosario Royo, con motivo de la visita del Arzobispo Pedro Cantero Cuadrado para la confirmación de escolares a principios de los años 70.

#### **OTROS GRUPOS E NSTRUMENTOS**

A todos ellos hay que añadir, con el peligro de dejarnos a muchos y abundantes cantadores de jota y tocadores de instrumentos, flautas, ..: Obdulio (piedras), botellas de anís... a Félix Domingo (acordeón), Jorge Bordonada (melódica y acordeón), Santiago y Lorenzo Cubero con el acordeón; Javier de la Victoria (guitarra, piano, laúd, bandurria y violín).

Julio Millán y Jose Abadia, comenzando con guitarras electricas en la iglesia, y posteriormente el primer Coro con instrumentos de cuerda, dirigido por Javier de la Victoria, y posteriormente por Pascuala Alcalá, David Sancho con el teclado, Enrique con la bandurria, componentes del grupo Aires de Moyuela, Paco Bordonada, Antonio Lorda y Maite Montuenga, Enrique Ropdriguez, Lorenzo Pina, Roberto Domingo,



Jorge Bordonada



Jorge Bordonada



Tomás Cuartero, José Iranzo, Angel Crespo y Rosario Royo Inocencio Alcalá, Francisco Berné (batería), ...... dulzainas y tambores (Jose, Nuria, Rafael, ..).Han sido ya muchas personas, muchos los instrumentos y muchas las formas de aprendizaje, de las que iremos dando cuenta en articulos sucesivos.

Tambien algun destacado intérprete como Santos de España que alcanzo cotas muy altas y se codeó con cantantes de alto nivel en su época.

En suma, la intención es llegar a completar las bnotas sobre la historia de la musica moyuelina, apreciando su variedad y amplitud de personas e instrumentos.

#### INFORMACION DEL ARTÍCULO

- Ángel Sánchez y Loli Aznar
- Felix Alcalá y Jorge Bordonada
- Blog de Plenas: https://plenaszaragoza.blogspot. com/2010/09/instrumentos-musicales-de-plenas.html

#### **FOTOGRAFIAS**

- Fondo Fotográfico Asociación Cultural Arbir Malena
- Ignacio Navarro
- Jorge Bordonada
- José Abadia

#### PRÓXIMA REVISTA:

ENTRE LOS PIONEROS DEL POP: LOS KRACS, BLUSONES NEGROS, LOS SI; LOS BICHOS, ...



Mozos acompañados de laúd y guitarra

# PATRIMONIO CULTURAL

## CUEVAS - ROMÁNICO - YACIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS



Azuara: casco urbano y al fondo yacimiento Belikiom y cuevas PROYECTO DE COLABORACIÓN

Como se anunciaba en la revista anterior se aprueba por Adecobel un proyecto con el objetivo principal de recuperar y promocionar el patrimonio cultural que tenemos en común las localidades de Moyuela y Azuara, a traves de sus Ayuntamientos y con la participación de las Asociaciones Culturales Arbir Malena y Arcumo (Moyuela) y AVIROMA, Amig@s de la Villa Roma La Malena (Azuara).

Ambos municipios comparten elementos patrimoniales en Común:

- cuevas a las que se han dado distintos usos,
- ermitas románicas de San Nicolás (Azuara) y Santa María de Allende (Moyuela)
- yacimientos arqueológicos (Arbir y la Malena en Moyuela y la Villa Romana de la Malena y Belikiom en Azuara).

#### **OBIETIVOS Y ACCIONES: DIA DE LA CUEVA**

La unión de esfuerzos para investigar y difundir el patrimonio en común tiene como objetivos y efectos positivos el aprendizaje sobre las buenas prácticas del otro municipio, mejorar la convivencia y la interacción entre los y las vecinos/as de los municipios, dinamizar el tejido asociativo de ambas localidades y fomentar el turismo ofreciendo una oferta cultural común entre ambas localidades.

En torno a los tres elementos comunes del patrimonio se realizarán diversas acciones conjuntas de investigación, recuperación, difusión y promoción.

#### **CALENDARIO: 4, 5 v 6 DE JULIO**

4 julio, viernes, tarde en Moyuela

5 julio, sábado, mañana y tarde en Azuara

6 julio, domingo, mañana, en Moyuela

#### JORNADAS CULTURALES SOBRE LAS CUEVAS

Jornadas compartidas entre ambos municipios sobre las cuevas que durarán un fin de semana con actuaciones, mesas redondas, y talleres dirigidos a la población de



Moyuela: ermita castillo de san Jorge y cuevas de Malta ambos municipios, así como a visitantes y personas del resto de la comarca Campo de Belchite.

#### VISITAS GUIADAS Y CONCIERTO FLAMENCO

El viernes por la tarde se realizarán visitas guiadas a las cuevas de Moyuela con la colaboración de la Asociación para la recuperación de las cuevas de Moyuela ARCUMO y de la Asociación Cultural Arbir-Malena. Tras estas visitas se realizará un concierto en el entorno de las cuevas a cargo del artista flamenco Juan Pinilla, de Granada, ganador de la lámpara Minera en el Festival Internacional del Cante de las Minas de la Unión de 2007 (considerado uno de los certámenes de flamenco más importante que existen en la actualidad). Con esta actuación se pretende poner en relación las cuevas de Moyuela y Azuara con las Cuevas del Sacromonte de Granada donde el artista ha actuado en numerosas ocasiones y con las minas de la Unión que han sido explotadas a través de diversas cuevas a lo largo de la historia.

#### MESA REDONDA, TEATRO

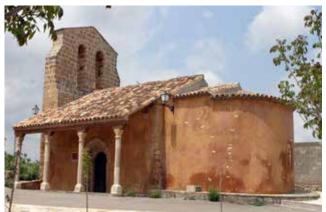
El sábado se realizará en la localidad de Azuara durante todo el día. Por la mañana realización de una mesa redonda sobre las cuevas en la que participarán investigadores/as y divulgadores/as y se expondrán los diferentes usos de las cuevas, así como las experiencias



Moyuela: yacimiento de la Malena

# AZUARA - MOYUELA

### JORNADAS CULTURALES - DIA DE LA CUEVA - DIFUSIÓN



Moyuela: ermita de Santa Maria de Allende de municipios y se abordará como fomentar y revitalizar las cuevas de los municipios (a través del turismo, uso como vivienda, bodegas...) para no perder este patrimonio tan singular de ambos municipios.

Por la tarde se realizará una charla debate sobre el uso de las cuevas como refugio climático y sobre la bioconstrucción.

Al final de la tarde, en la Cueva del Tabaco de Azuara, se realizará un espectáculo de teatro de sombras por la compañía de Valeria Guglietti, compañía ampliamente reconocida a nivel nacional e internacional.

#### TALLER DE ARCILLA Y VÍDEOS

El domingo por la mañana terminarán las jornadas en Moyuela con la realización de un taller práctico de elaboración de cerámicas mediante arcillas locales recolectadas en la zona, poniendo el foco en el proceso de recolecta, tamizado y preparación de las tierras para a continuación realizar una técnica cerámica.

Al finalizar el taller se llevará a cabo la presentación de dos videos promocionales sobre las cuevas de Moyuela y la ermita de Santa María de Allende.

#### VIDEOS PROMOCIONALES

Recreaciones teatralizadas en Moyuela sobre el uso de las cuevas y el románico, a cargo del actor Jesús Pescador, grabadas para posterior uso en redes sociales.



Azuara: cueva del Tabaco



## Azuara: ermita de San Nicolás MOVILIDAD ENTRE MUNICIPIOS

Para fomentar la movilidad de las personas entre ambos municipios, de forma segura y respetuosa con el medioambiente, se contratarán autobuses que hagan la ruta Azuara- Moyuela- Azuara el viernes y Moyuela-Azuara- Moyuela el sábado.

#### **VUELO CON GEORRADAR**

En Moyuela se prevé realizar un vuelo con georradar en torno al yacimiento arqueológico de la Malena. Esta actuación está alineada con el Plan de actuación para el yacimiento de "La Malena de Moyuela", dentro del convenio que el Ayuntamiento de Moyuela tiene firmado con la Universidad de Zaragoza. Se realizará una Fotogrametría aérea mediante UAV en una extensión de 30 ha en 2025, que completa la realizada en el año 2022, y que permitirá tener una información completa de la delimitación del yacimiento y de las principales estructuras que se encuentran bajo tierra. Este trabajo permite dar continuidad a la investigación sobre el yacimiento y dar información para seguir realizando otras actuaciones en él como catas o excavaciones.

#### **SEÑALÉTICA**

Mediante colocación de distintos carteles y paneles en las cuevas y su entorno. Se pretende con ello que los y las visitantes que vengan a conocer el patrimonio de ambos municipios tengan información clara y visible de la localización y contenido de las distintas cuevas que se pueden visitar en Azuara y Moyuela.

#### DIFUSIÓN Y COMUNICACIÓN

Se elaborará un folleto conjunto con información de los elementos culturales, patrimoniales y arqueológicos comunes entre ambos municipios que será difundido a través de las páginas web y/o redes digitales de las asociaciones culturales y a través de medios físicos para que cualquier persona interesada, o que visite uno de los dos municipios conozca lo que existe en el municipio vecino y pueda visitarlo o interesarse por él.

# SAN ANTÓN

### **VUELVE LA HOGUERA!**



El día 17 de enero es la festividad de San Antón y en Moyuela es tradición celebrarlo.

Este año, se trasladó su celebración al sábado 18 de enero. Los vecinos se congregaron sobre las 20:00 horas en el Centro Social de la localidad para encender la hoguera e ir preparando la cena que consta de todo tipo de carnes a la brasa, chorizo, longaniza, morcilla... para después degustarla juntos y disfrutar de un tiempo de charla, jotas, bingo y buena compañía.

¡Que no se pierdan estas ricas tradiciones!

Ana Crespo López





# LETUX

### ENCUENTRO DE LA AMISTAD



Este año, el 5 de abril se celebró el XXXII Encuentro de la Amistad en Letux, al que acudió la Cofradia de Nuestra Señora de la Piedad y de Maria Magdalena de Moyuela para ofrecer sus toques mas representativos y convivir con el resto de Cofradias organizadoras del Encuentro y con las invitadas presentes este año.

Tras las demostraciones individuales, se llevó a cabo el toque conjunto de la Amistad y luego el recorrrido por las callles del pueblo hasta terminar en el pabellón, donde en hermandad y alegria se degustó el estupendo ágape letujano. ¡Hasta el proximo año!





# SEMANA SANTA Y SAN JORGE

### 25 AÑOS DE PASIÓN COFRADE



En la Semana Santa de 2001 comenzaron las procesiones con la Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad y de Maria Magdalena en Moyuela, (segun se daba cuenta en el Gallico de abril 2001), tras la preparación el año anterior, dando lugar a la aprobación de Estatutos por el Arzobispo e inscripción como Cofradia al amparo de lo previsto en el derecho canónico en 2001.

Han sido ya 25 años de procesionar y apoyar con éxito y devoción la celebración de la Semana Santa en Moyuela. Por todo ello nuestra enhorabuena y felicitación a tod@s l@s Cofrades que la forman, con un especial recuerdo de corazón a l@s que se han ido de nuestro lado.

Este 2025, de nuevo, se han celebrado los actos programados el Domingo de Ramos (13), Jueves Santo y Viernes Santo (17 y 18), incluida la Asamblea General (19). ¡Hasta el año que viene! ¡Fuerza Cofradía!





## <u>PATRÓN de ARAGÓN</u>



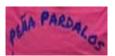
Con gran fervor y orgullo se celebró en Moyuela el 23 de abril la fiesta de San Jorge, Día de Aragón, en la ermita y castillo de su nombre, ya nombrada en 1656, que corona el Barrio de Malta.

Se realizó la ofrenda de claveles al Santo Patrón, a iniciativa de la Asociación Cultural Arbir Malena, partiendo la procesión de la plaza de la Iglesia, tras la llamada del campanico de la ermita de San Jorge, subiendo por la empinada calle del Castillo, con jotas y canciones de la mano del grupo Aires de Moyuela.

A continuación se celebró misa en la ermita, también acompañada con canciones del grupo Aires de Moyuela. Para finalizar el vino de hermandad en el Centro Social. Cada año en nuestro pueblo se refuerza el sentimiento de esta fiesta. #moyuelavivoyactivo #venamoyuela #venaSanJorgeMoyuela #asociacionarbirmalena







# PEÑA PARDALOS

La Peña Pardalos nació por la unión de las Peñas "El Yoke" y "Coliseo". Desde que éramos niños siempre hemos ido juntos, aunque las peñas estaban separadas: chicos por un lado y chicas por otro. Dada esta relación, decidimos que lo mejor era juntarse y buscar un local para todos/as.

#### Peña el Coliseo.

La peña del Coliseo se creó cuando éramos niños, siempre hemos ido juntos y hemos sido amigos, tanto los que vivían en el pueblo como los que venían los fines de semana y los veranos.

A lo largo de los años de la peña han ido viniendo nuevas incorporaciones y se ha ido gente que por diversas circunstancias dejó de venir al pueblo, pero siempre nos hemos mantenido un grupo de chicos nacidos entre finales de los 80 y principios de los 90 del siglo pasado.

Durante los primeros años nos instalábamos donde podíamos, cada año buscábamos un local para hacer peña durante el verano, o como mínimo, durante los días que duraban las fiestas. De muy niños estuvimos en una cochera de Rubén al lado de la vaquería, después fuimos a la cochera de Gadea, al año siguiente estuvimos en la cochera de Gerardo en Malta y después a una cueva de

Hemos ido de lado a lado, buscando cada año sofás y muebles en las basuras y recogiendo los que se quitaban en las casas de cada uno de la peña, hasta que llegamos a instalarnos en Carramoneva, en la bodega de Javier Gadea. Allí llegamos en 2001 y hemos estado durante más de 20 años en dicha cueva.

Durante los primeros años no parábamos de hacer obras: hacer escaleras, echar un suelo nuevo, poner instalación de luz, hacer una barra de bloques, picar unos bancos de cemento, volver a echar el suelo (porque la primera vez que lo echamos no quitamos los sofás), tirar la barra que habíamos hecho para enrunar el trujal y convertirlo en la nueva barra... Al principio nos ayudaban nuestros padres y personas mayores pero conforme íbamos cogiendo soltura empezamos a hacer las obras por nuestra cuenta y a buscar materiales allá donde nos los encontrábamos. Allí nos hemos corrido juergas, hemos cantado, almorzado, bailado y tocado muchas palmas. En esa cueva siempre sonaba alguna rumba y siempre estábamos cantando (aunque nos cayera algún pozal de agua por ello).





También íbamos a la peña del Yoke y ellas venían a la nuestra. A veces para pasarlo bien, cenar, escuchar música, e incluso ligar y a veces para hacer algún rastro. Pero haber compartido tantos años y vivencias nos hizo ir adelante con la unión.

#### Peña el Yoke

La peña El Yoke nació en nuestra infancia. Somos un grupo de chicas nacidas a principios de los noventa y somos

amigas desde que tenemos memoria, unidas por veranos interminables y fines de semana llenos de risas.

Al igual que en la peña el Coliseo, ha habido nuevas incorporaciones y también hemos sufrido bajas por diversas circunstancias.

Siempre hemos estado a la búsqueda

de local para hacer peña, ya os explicamos en el Gallico en 2014 cómo llegamos a formarnos como peña y por qué nos llamamos así, por lo que no nos vamos a repetir.

Después de recorrer varios lugares llegamos a Malta, a la Casa del tío Juanico y, debido a una serie de enfrentamientos con los del Coliseo, en el verano de 2004 nos vimos obligadas a abandonar ese local y trasladarnos al que sería nuestro destino definitivo en el Toril. Allí, durante más de 15, años hemos reido, llorado, bailado, bebido muchos machacaos y, sobre todo, hemos pasado muy buenos ratos con nuestros amigos del Coliseo.

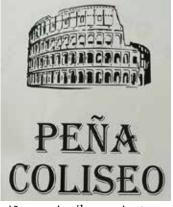
#### Nacimiento de la peña Pardalos

Hemos crecido juntos. Compartimos pasado, presente y futuro, así que nuestra historia no se entiende los unos sin los otros. Desde tiempos inmemorables, cuando éramos



# COLISEO + YOKE







niños, ya jugábamos juntos, aunque como dice el dicho, los amores reñidos son los más queridos, no siempre los juegos acababan amistosamente.

Desde que tuvimos nuestras primeras sedes, siempre estábamos los unos en las peñas de los otros, compartiendo vida y grandes momentos y creando recuerdos, porque como nos gusta decir "compartir es vivir". Juntos, hemos corrido por el barranco, hemos jugado a Pi en la fuente, al din-don-piro o a polis y cacos, hemos ido en bici a Plenas y también hemos bajado andando casi de día, hemos cantado en la bodega, hemos tocado palmas largas noches en el Bar Sevilla, hemos bailado en el salón y en el frontón, hemos hecho ranchos a la cerveza en la Malena, hemos pinchado miles de litros...

Juntos hemos visto amaneceres, hemos conquistado pueblos, hemos reído, hemos llorado, hemos estado en las buenas y en las malas, hemos compartido nuestras primeras veces... somos compañeros de la vida.

Ahora, que ya somos un poco más mayores, nuestro mejor deseo es que los nuevos pardalicos y pardalicas crezcan juntos y compartan tanto como lo hemos hecho nosotros. El nombre de Pardalos surge de una broma que los chicos del Coliseo iniciaron: cada vez que veían a las chicas del Yoke les gritaban: "pardalaaaaas". Nos hizo mucha gracia, y muchos años antes de decidir juntarnos, nos hicimos unas camisetas juntos con el nombre "Pardalos" como indumentaria de las peñas. De esa camiseta ha derivado nuestra actual indumentaria y nuestros colores: azul y rosa Por el año 2016 o 2017 surgió la idea de juntarnos las dos peñas y dado que, siempre hemos ido juntos, se hizo de forma muy natural. Hicimos varias reuniones para ver si





queríamos juntarnos o no, y sobre todo para ver dónde nos podíamos meter, ya que entre las dos peñas, parejas y niños (por entonces por venir) no podíamos seguir en las cuevas donde estábamos y teníamos que buscar un sitio con un tamaño acorde.

En 2018, nos constituimos como asociación y empezamos a ir más en serio. Se puso una cuota y empezamos a buscar por todo el pueblo locales disponibles y que nos encajaran. La verdad es que nos costó bastante encontrar algo, hablábamos con amigos, familiares, vecinos, e incluso buscábamos por el catastro lugares que pudiesen encajar. Llegó el COVID y ya nos desesperábamos hasta que, cuando relajaron las restricciones, estábamos en la Peña del Diablo, nos asomamos desde su corral y vimos que había un terreno justo detrás cubierto por una chapa y dijimos, "éste es el lugar perfecto para hacer la peña". Preguntamos y nos dijeron que era de Santiago y Asunción y allá que fuimos a hablar con ellos. Compramos el terreno el 25 de enero de 2022. Aún nos quedaba otra cosa por delante, hacer un proyecto, buscar albañiles y hacer la obra.

Contactamos con más de 10 albañiles diferentes para la obra, y al final 3 o 4 nos llegaron a mandar presupuesto porque teníamos mucha prisa y queríamos tenerla para las fiestas de 2023. De los diversos presupuestos elegimos a unos albañiles de Lécera que se encargaron de toda la obra y llegó justo para agosto de ese año.

En las fiestas de agosto 2023 se hizo la inauguración de la peña y desde entonces disfrutamos de un maravilloso local en la calle Ferial, 12, en el que podemos seguir juntándonos, reuniéndonos y compartir tiempo en la mejor compañía posible, con nuestros amigos y amigas.



# **NOTICIAS BREVES**

### PROYECTOS 2025

Destacamos los de próxima ejecución:

### REDES SOCIALES. INSTAGRAM

Que se prepare Instagram, que ha llegado para quedarse la Asociación Cultural Arbir Malena.

Desde agosto de 2024 se han ido añadiendo diferentes publicaciones para informar de actividades que se han realizado en nuestro pueblo desde la creación de la Asociación y otras que vamos llevando a cabo en la actualidad. La Asociación se abre camino para continuar con la difusión de nuestro patrimonio cultural en redes sociales. A ver si pronto ampliamos la lista de redes sociales.

¡Síguenos en @asociacionarbirmalena!



#### **ENCINA: SUBVENCION DPZ**

Se presenta solicitud de subvencion para varias actividades en torno a la encina de la Bomba: exposicion de fotografia, cuentacuentos, jornada medioambiental...

### PATRIMONIO DESAPARECIDO: SUBVENCION DPZ

Se presenta una solicitud de actividades de difusion del patrimonio cultural desaparecido en la Iglesia y san Clemente, ...para conformar exposicion permanente.

#### DOMICILACION DE CUOTAS

Con el fin de evitar devoluciones y minorar costes de gestiòn se ruega comprobar la domiciliacion de las cuotas anuales y en caso de cambios contactar con el Tesorero: Juan Jose Crespo o con Ibercaja Moyuela.

### CAMBIOS EN REVISTA EL GALLICO

Nuevo ciclo con cambio en la impresión y todas páginas a color, incorporacion de QRs paginas 2 y 30.

#### PEÑA LA RUEDA

En anterior revista en el articulo dedicado a Peña La Rueda aparecieron duplicadas unas fotografias de las actividades. Subsanado el error se encuentra a disposicion la revista corregida en la edición digital número 114 consulta en web https://moyuelaarbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela/

### 10SÉ BERNAL BORDONADA UN JOVEN CENTENARIO

El pasado 22 de marzo cumplió 100 años José Bernal Bordonada. Nació en Moyuela, hijo de Joaquin y Generosa, casado con Andresa Martínez.



Tuvo una buena celebracion familiar, con sus hijos Josefina y Joaquín y amigos de la Residencia de Belchite, en la que Jorge Bordonada le dedicó una poesia y le





hicieron un Cuaderno con testimonios y fotografias

de su vida, por lo que supone llegar a ser centenario en excelentes tanm condiciones fisicas y mentales.

Es un honor para nuestro pueblo contar con personas longevas.

Desde estas lineas nuestra mas afectuosa felicitacion y ... a cumplir muchos mas!



# **NOTICIAS BREVES**

#### EL CORO YA TIENE BALAUSTRADA

Se ha instalado balaustrada en la parte superior del Coro en la Iglesia donde está colocado el órgano virtual, conformando un espacio acorde al lugar, con seguridad para visitas y enriqueciendo esta parte. Felicidades a la Junta Parroquial, a seguir poniendo guapa la iglesia, parte importante del patrimonio cultural de Moyuela, por el que trabaja A. C. Arbir Malena.



#### CARNAVAL EN MOYUELA

El sábado 8 de marzo el Carnaval llegó a Moyuela. A las 19:00 horas comenzaron a llegar los más pequeños de cada casa al Centro Social disfrazados con toda la ilusión y ganas de pasar una tarde divertida.

Tras encontrarnos con los amigos y amigas y bailar un rato, comenzó el desfile de disfraces: princesas, rockeros, personajes de películas infantiles como el



perro salchicha de Toy Story, el león y el hombre de hojalata de El Mago de Oz, Vaiana, magas de Harry Potter, superhéroes como Superman, Spiderman, animales como pollitos, monos y conejitos y también nos transportamos al carnaval de Río de Janeiro a disfrutar en el sambódromo con una bailarina de samba. Todos y todas estaban muy logrados y lo más importante, disfrutaron muchísimo de la tarde vivida en nuestro pueblo. Después se llevó a cabo una jugada de Bingo y se puso fin al Carnaval infantil.

A las 00:00 comenzó la discomóvil para los más mayores. También se celebró un concurso de disfraces y se continuó la fiesta hasta altas horas de la madrugada. ¡Cuánto disfrutamos en Moyuela!

### MARÍA MARTELES CRESPO

Queremos tener un cariñoso recuerdo de Maria Marteles Crespo, que nos dejo hace unos meses y darle el pesame a sus familiares. Entusiasta socia seguidora de AC Arbir Malena, recordando siempre sus raices moyuelinas y familiares. Descanse en paz!

#### **CURSO DE DRONES**

El viernes 28 de febrero (tarde) y el sábado 1 de marzo (mañana) se llevó a cabo en el Centro Social, un curso para aprender a pilotar, conocer los usos y la normativa relacionada con los drones. Esta actividad entra dentro de las que a lo largo de todo el año se han llevado a cabo en nuestro pueblo, Moyuela, de la mano de Endesa. Impartido por DSD DRONES, empresa de formación y peritaje, entre otros servicios. Usos de los drones para



eventos, temas promocionales por el pueblo, vídeos con panorámicas, aspectos agrícolas, peritaje de edificios, revisión de líneas eléctricas, molinos... normativa vigente, permisos, licencias para volar en núcleos urbanos. El sábado, se montaron varios circuitos dentro y fuera del Salón Social para llevar a cabo prácticas con el dron, el monitor sacó uno al exterior e hizo panorámicas del Gallico, de la torre de la Iglesia, y del pueblo en general.

#### **CONOCE MOYUELA**

Documentación sobre Moyuela, en web moyuela-arbirmalena.com y Guía por José Abadia (pdf).

Tambien presentacion de *Moyuela* por **Carmen Ambroj** (pdf).

Contenido: territorio, poblacion, arquitectura popular, monumentos, personas iliustres, cuevas, publicaciones, actividades, noticias,



Parece que fue ayer ... agosto de 1986 y constitución



de la Asociación Cultural Arbir Malena! Ya van 39 años trabajando por el patrimonio cultural de Moyuela y el año que viene ... 40 aniversario! ¡A celebrarlo tod@s junt@s!

# Tablón de avisos y sugerencias

#### NUEV@S SOCI@S EN EL AÑO 2025

Bienvenidas las nuevas incorporaciones en el año 2024, que fortalecen esta gran familia, haciendo crecer la Pasión por Moyuela:

332.

333.

#### PRESENTA NUEV@ SOCI@

CAMPAÑA DE DIFUSIÓN: ¡SOCI@ Nº 340 EN 2025! ¡INVITACIÓN ESPECIAL A L@S JÓVENES!

¡Hasta los 32 años cuota 0 en el 1º año!

A l@s nuev@s soci@s obsequio de 5 Cuadernos y 4 DVDs

Para seguir haciendo mas grande este grupo que lucha por nuestro pueblo, acerca y difunde la Asociación entre tus amigos y familiares e invítales a formar parte de nuestro proyecto, consolidado desde 1986, llamado

"Asociación Cultural Arbir Malena"

#### ALTAS DE SOCIOS: DATOS DE ADMISIÓN

- \* Nombre, apellidos, DNI, fecha nacimiento, dirección, teléfono, correo electrónico
- \* Código de cuenta (IBAN+20 dígitos), fecha y firma
- \* Enviar por correo electronico a:

info@moyuela-arbirmalena.com / jabadiatir@gmail.com

#### WWW.MOYUELA-ARBIR-MALENA.COM

Los contenidos de la nueva web son imprescindibles para conocer y difundir nuestro pueblo y su patrimonio cultural. Noticias http://moyuela-arbirmalena.com

#### EL GALLICO DIGITAL EN WEB

Desde el nº 76, (año 2013), El Gallico digital, a todo color, en pdf, descargable en la web:

https://moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela/ ¡Disfrútala y vívela de otra manera!



PROXIMAS ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN En blog www.moyuela-arbirmalena.com.

### TIENDA "EL GALLICO"

A la venta artículos de la A. C. Arbir Malena:

- Cuadernos Pedro Apaolaza (23)
- Memoria de Moyuela DVD 1, 2, 3 y 4 y Feria Medieval







Maquetas de San Clemente, Santa María y la Iglesia (torre 3D o relieve de fachada) y Gallo monumental.









- Láminas a plumilla (DinA3 aprox): Torre mudéjar, Santa María, San Clemente y Vista general de Moyuela (4) y reproducción de acuarela de San Clemente.









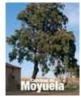






Guía de Moyuela

Caminos de Moyuela



#### Precios especiales a socios

Mas información en https://moyuela-arbirmalena.com Ver apartado publicaciones de la Asociación.Pedidos: por correo electrónico de la asociación (en página 2)

Huellas del patrimonio cultural de Moyuela.

¿TODAVIA NO LOS TIENES? No pueden faltarte!

### NAVIDAD Y REYES MAGOS EN MOYUELA

Belenes, Cabalgata de los Reyes Magos: ilusión, magia, buenos deseos y regalos



































#### REVISTA "EL GALLICO"

### ASOCIACIÓN CULTURAL "ARBIR MALENA"

Barrio Verde, 28. 50143 MOYUELA (Zaragoza - Aragón-España) www.moyuela-arbirmalena.com correo: info@moyuela-arbirmalena.com